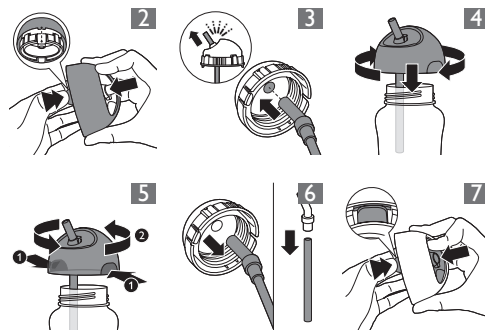
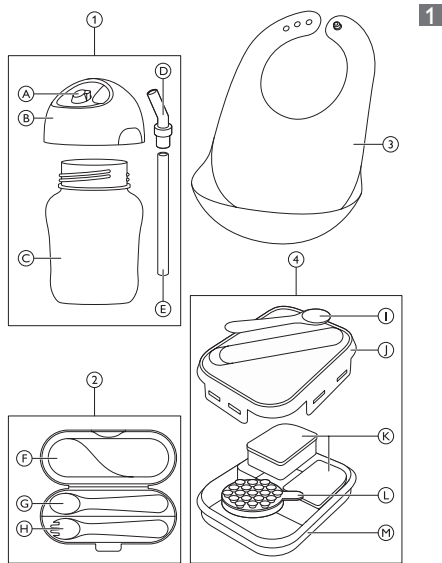




PHILIPS



	A	B	C
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✗
	✗	✗	✗

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips AVENT offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Straw cup
- A Straw opening
- B Screw top
- C Cup
- D Upper part of straw
- E Lower part of straw
- 2 Travel cutlery set
- F Travel storage box
- G Toddler spoon
- H Toddler fork
- 3 Feeding bib
- 4 Travel feeding set
- I Toddler spoon
- J Lid with fastening clips
- K Lunchbox containers with lids
- L Suction mat
- M Travel lunchbox

For your child's safety and health

Warning

- Always use these products with adult supervision.
- Before first use, disassemble all parts and clean them thoroughly.
- Never put the straw cup, toddler spoons, toddler fork, suction mat and feeding bib in a microwave as they are not microwave-safe. Only the travel lunchbox, its lid and the two small lunchbox containers with lids are microwave-safe.
- Be careful when you heat up food in the microwave. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Always check the food temperature before you feed your baby.
- Continuous and prolonged sucking of fluids causes tooth decay.
- Prevent your child from running or walking while drinking or eating.
- Before each use, inspect the products. Throw them away at the first sign of damage or weakness.

Important

Read this user manual carefully before you use these products and save it for future reference.

Caution

Straw cup

- Always clean the straw cup before you use it.
- The straw cup can be used by children of any age.
- The straw cup is intended for use with milk and water. Do not use it for any other liquids such as fruit juices, flavoured sugary drinks, carbonated beverages, soup or broth.
- Do not overtighten the lid on the straw cup.
- Do not use the straw cup to mix and shake infant formula, as this can clog the vent hole and cause the cup to leak.
- Make sure the straw of the straw cup is properly assembled.
- To prevent scalding, let hot liquids cool down before you fill the cup.
- For hygiene reasons, replace straws after 3 months of use. Use only Philips AVENT straws.

Toddler spoons and toddler fork

- Always clean and sterilise the toddler spoons and toddler fork before you use them.

- Do not sterilise the toddler spoons and toddler fork in a microwave.
- Food colourings may discolour the toddler spoons and toddler fork. Discolouration has no impact on the performance of the products.
- Inspect the toddler spoons and toddler fork before each use.
- Throw away the toddler spoons and toddler fork at the first sign of damage or weakness.
- Do not leave the toddler spoons and toddler fork in sunlight when not in use and do not boil or sterilise them for longer than 5 minutes, as this may weaken them.

Travel lunchbox

- The travel lunchbox is intended for heating food or food storage. Do not use it to cook food.
- Never heat an empty lunchbox in a microwave.
- Food colourings may discolour the lunchbox. Discolouration has no impact on the performance of the travel lunchbox.
- Inspect the lunchbox before each use.

Feeding bib

- Food colourings may discolour the feeding bib. Discolouration has no impact on the performance of the feeding bib.
- Inspect the feeding bib before each use.
- Throw away the feeding bib at the first sign of damage or weakness.
- Do not leave the feeding bib in sunlight when not in use, as this may weaken it.

Using the straw cup

Assembling the straw cup

- 1 Push the inner part of the screw top into the outer part from below (Fig. 2).
- 2 Push the straw through the opening in the screw top from below. Pull at the upper part of the straw until it fits into place (Fig. 3).
- 3 Fill the straw cup with milk or water.
- 4 Screw the screw top clockwise onto the cup (Fig. 4).
- 5 The straw cup is now ready for use.

Disassembling the straw cup

- 1 Press on the points indicated (1) and unscrew the screw top (2) (Fig. 5).
- 2 Pull the straw out of the screw top from below. Separate the upper part of the straw from the lower part (Fig. 6).
- 3 To disassemble the screw top, push the inner part out of the outer part from above and pull at the tab of the inner part (Fig. 7).
- 4 The parts are now ready to be cleaned.

Using the travel feeding set

- 1 Open the spoon cover of the travel lunchbox to remove the toddler spoon.
- 2 Push the clips upwards to unlock the lid and remove it from the travel lunchbox.
 - ▶ Inside the travel lunchbox there are two lunchbox containers and a suction mat.
- 3 Press the suction mat onto a table and then press the lunchbox onto the mat.
- 4 The lunchbox is now ready for use.



Preparing food in the microwave in the travel lunchbox

You can use the travel lunchbox to prepare food in the microwave. The straw cup, toddler spoons and toddler fork are not microwave-safe.

- Make sure lunchbox contains food when you place it in the microwave.
- Never use the lunchbox to heat up ketchup, lemon/orange peels, vinegar, soy sauce or foods flavoured with a lot of oil or sugar.
- To prevent scalding, open the four fastening clips of the lunchbox lid and push the lid aside slightly before you heat food in the microwave.
- Always follow the instructions of your microwave and do not heat up food longer than recommended.
- The heat-up time should not exceed two minutes. If the food is not warm enough, repeat the heating procedure or consult the user manual of the microwave.
- Heating food in a microwave can cause uneven heating.
- Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before you feed your child.

Feeding your child

- When you heat up food in a microwave, always stir it before you feed your child.
- Prevent your child from running or walking while eating or drinking.
- Always stay with your child when it is eating or drinking.

Cleaning and sterilising (Fig. 8)

- A Cleaning in the dishwasher
- B Sterilising in an electric steriliser
- C Sterilising in the microwave

See the cleaning and sterilising table (fig. 8) for an overview of the cleaning and sterilising options available (A, B, C).

Straw cup, travel cutlery set and travel feeding set

- 1 Before and after each use, disassemble all parts and clean them thoroughly with water and some washing-up liquid or in the dishwasher (on the top rack).

If necessary, use the separate cleaning brush to clean the straw. To buy this brush, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer.

Do not use abrasive or antibacterial cleaning agents or chemical solvents. Excessive concentrations of cleaning agents may eventually cause the plastic to crack.

- 2 Sterilise the straw cup, travel cutlery set and the travel feeding set just before you use them.

Note: You can use a Philips AVENT electric steriliser to sterilise the straw cup, travel cutlery set and travel feeding set. The travel lunchbox, its lid and the two lunchbox containers with lids are also suitable for microwave sterilisation. Do not sterilise the straw cup, toddler spoons and toddler fork in a microwave.

Note: Wash your hands thoroughly before you touch sterilised items and make sure the surfaces on which you place sterilised items are clean.

Feeding bib

- 1 Before and after each use, clean the feeding bib with water and some washing-up liquid or wipe it with a damp cloth.

Do not use abrasive or antibacterial cleaning agents. Excessive concentrations of cleaning agents may eventually cause the plastic to crack.

Storage

- Store the products in a safe and dry place.
- For hygienic reasons we advise you to store the straw cup in a dry and closed container.
- Keep the products away from heat and direct sunlight.
- Keep the products out of the reach of your child.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

ČEŠTINA

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips AVENT. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips AVENT poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- 1 Hrneček s brčkem
- A Otvor pro brčko
- B Šroubovací vršek
- C Hrneček
- D Horní část brčka
- E Dolní část brčka
- 2 Cestovní sada příborů
- F Uložný cestovní box
- G Krmicí lžička
- H Krmicí vidlička
- 3 Bryndáček
- 4 Cestovní sada na krmení
- I Krmicí lžička
- J Víko s upevňovacími sponami
- K Nádobý na termoboxy opatřené víky
- L Přísavná podložka
- M Cestovní termobox

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

Varování

- Při používání těchto výrobků je nutný dozor dospělé osoby.
- Před prvním použitím rozeberte všechny části a důkladně je vyčistěte.
- Hrneček s brčkem, krmicí lžičky, krmicí vidličky, přísavnou podložku ani bryndáček nikdy nedávejte do mikrovlnné trouby, nejsou k tomu určeny. V mikrovlnné troubě lze použít pouze cestovní termobox, jeho víko a dvě malé nádoby na termoboxy s víky.
- Při ohřevu jídla v mikrovlnné troubě buďte opatrní. Ohřáté jídlo vždy promíchejte a zajistěte rovnoměrné rozložení tepla. Před podáváním také zkontrolujte teplotu.
- Než začnete dítě krmit, vždy zkontrolujte teplotu jídla.
- Trvalé a dlouhodobé sání kapalin způsobuje zubní kaz.
- Zajistěte, aby vaše dítě během pití neběhalo ani nechoďlo.
- Před každým použitím výrobky prohleďte. Jestliže začnou jevit známky poškození nebo opotřebení, vyhoďte je.

Důležité

Před použitím těchto výrobků si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Upozornění

Hrneček s brčkem

- Hrneček s brčkem před použitím vždy vyčistěte.
- Hrneček s brčkem mohou používat děti jakéhokoli věku.
- Hrneček s brčkem je určen pro použití s mlékem a vodou. Nepoužívejte jej pro žádné jiné tekutiny, jako jsou ovocné šťávy, ochucené sladké nápoje, sycené nápoje, polévka nebo vývar.
- Neutahujte příliš víčko hrnečku s brčkem.
- Hrneček s brčkem nepoužívejte k míchání ani protřepání kojenecké výživy, neboť by mohlo dojít k ucpaní větracího otvoru, které by způsobilo netěsnost hrnečku.
- Zkontrolujte, zda je brčko hrnečku s brčkem správně sestaveno.
- Aby nedošlo k opaření, nechte horké tekutiny před naplněním hrnečku s brčkem vychladnout.
- Z hygienických důvodů vyměňujte brčka po 3 měsících používání. Používejte pouze brčka Philips AVENT.

Krmicí lžičky a krmicí vidlička

- Krmicí lžičky a krmicí vidličku před použitím vždy vyčistěte a sterilizujte.
- Nesterilizujte krmicí lžičky a krmicí vidličku v mikrovlnné troubě.
- Potravinářská barviva mohou způsobit změnu barvy krmicích lžiček a krmicí vidličky. Změna nebo ztráta barvy nemá žádný vliv na využitelnost výrobku.
- Krmicí lžičky a krmicí vidličku před každým použitím zkontrolujte.
- Pokud krmicí lžičky a krmicí vidlička začnou jevit známky poškození nebo opotřebení, vyhoďte je.
- Nepoužívané krmicí lžičky a krmicí vidličku nenechávejte ležet na slunečním světle a nepřevažujte nebo nesterilizujte je déle, než 5 minut, protože by mohlo dojít k jejich porušení.

Cestovní termobox

- Cestovní termobox je určen k ohřevu nebo skladování jídla. Nepoužívejte jej k vaření jídla.
- Nikdy nezahřívajte prázdný termobox v mikrovlnné troubě.
- Potravinářská barviva mohou způsobit změnu barvy termoboxu. Změna nebo ztráta barvy nemá žádný vliv na využitelnost cestovního termoboxu.
- Termobox před každým použitím zkontrolujte.

Bryndáček

- Potravinářská barviva mohou způsobit změnu barvy bryndáčku. Změna nebo ztráta barvy nemá žádný vliv na využitelnost bryndáčku.
- Bryndáček před každým použitím zkontrolujte.
- Pokud bryndáček začne jevit známky poškození nebo opotřebení, vyhoďte jej.
- Nenechávejte nepoužívaný bryndáček na slunečním světle, mohlo by dojít k jeho porušení.

Používání hrnečku s brčkem

Sestavení hrnečku s brčkem

- 1 Zasuňte vnitřní část šroubovacího vršku zespodu do vnější části (Obr. 2).
- 2 Zespodu protáhněte brčko otvorem ve šroubovacím vršku. Zatáhněte za horní část brčka, dokud nezapadne na místo (Obr. 3).
- 3 Naplňte hrneček s brčkem mlékem nebo vodou.
- 4 Našroubovejte šroubovací vršek na hrneček ve směru hodinových ručiček (Obr. 4).
- 5 Nyní je hrneček s brčkem připraven k použití.

Rozebrání hrnečku s brčkem

- 1 Stiskněte označené body (1) a odšroubovejte šroubovací vršek (2) (Obr. 5).
- 2 Zespodu vytáhněte brčko ze šroubovacího vršku. Oddělte horní část brčka od dolní (Obr. 6).
- 3 Šroubovací vršek rozeberete tak, že shora vytlačíte vnitřní část z vnější a zatáhnete za jazýček na vnitřní části (Obr. 7).
- 4 Nyní jsou části připraveny k čištění.

Používání cestovní krmicí sady

- 1 Otevřete kryt na lžičku v cestovním termoboxu a vyjměte krmicí lžičku.
- 2 Zatlačte spony nahoru, odemkněte víko a sejmete je z cestovního termoboxu.
 - ▶ Vnitřní cestovní termoboxy jsou dvě nádoby na termobox a přísavná podložka.
- 3 Přitiskněte přísavnou podložku na stůl a poté přitiskněte termobox na podložku.
- 4 Nyní je termobox připraven k použití.

Příprava jídla v cestovním termoboxu za použití mikrovlnné trouby

Cestovní termobox můžete použít k přípravě jídla v mikrovlnné troubě. Hrneček s brčkem, krmicí lžičky a krmicí vidlička nejsou určeny do mikrovlnné trouby.

- Než termobox vložíte do mikrovlnné trouby, zkontrolujte, zda obsahuje jídlo.
- Termobox nikdy nepoužívejte k ohřívání kečupu, citrónové nebo pomerančové kůry, octa, sójové omáčky nebo jídel s přísadkou velkého množství oleje či cukru.
- Aby nedošlo k opaření, otevřete čtyři upevňovací spony víka termoboxu a před ohřevem jídla v mikrovlnné troubě víko trochu odsuňte.
- Postupujte podle pokynů pro vaši mikrovlnnou troubu a neoheřívajte jídlo déle, než je doporučeno.
- Doba ohřevu by neměla přesáhnout dvě minuty. Pokud jídlo není dostatečně teplé, opakujte postup ohřevu nebo nahlédněte do uživatelské příručky ke své mikrovlnné troubě.
- Ohřev jídla v mikrovlnné troubě může vést k nerovnoměrnému ohřátí.
- Ohřáté jídlo vždy promíchejte a zajistěte rovnoměrné rozložení tepla. Před kmením dítěte také zkontrolujte teplotu jídla.

Krmení dítěte

- Když ohříváte jídlo v mikrovlnné troubě, vždy je před kmením dítěte zamíchejte.
- Zajistěte, aby vaše dítě během jídla nebo pití neběhalo ani nechoďlo.
- Vždy buďte s dítětem, když jí nebo pije.

Čištění a sterilizace (Obr. 8)

Přehled dostupných možností čištění a sterilizace (A, B, C) naleznete v tabulce pro čištění a sterilizaci (obr. 8).

- A Čištění v myčce
- B Sterilizace v elektrickém sterilizátoru
- C Sterilizace v mikrovlnné troubě

Hrneček s brčkem, cestovní sada příborů a cestovní krmicí sada

- 1 Před každým použitím a po něm rozeberte všechny součásti a důkladně je vyčistěte vodou s přidávkem mycího prostředku nebo je umyjte v myčce (v horním koši).

V případě potřeby vyčistěte brčko zvláštním kartáčkem. Kartáček si můžete zakoupit na adrese www.shop.philips.com/service nebo u prodejce výrobků Philips.

Nepoužívejte abrazivní nebo antibakteriální čisticí prostředky či chemická rozpouštědla. Nadměrné koncentrace čisticích prostředků by mohly způsobit popraskání plastů.

- 2 Hrneček s brčkem, cestovní sadu příborů a cestovní krmicí sadu sterilizujte těsně před použitím.

Poznámka: Hrneček s brčkem, cestovní sadu příborů a cestovní krmicí sadu můžete sterilizovat v elektrickém sterilizátoru Philips AVENT. Cestovní termobox, jeho víko a dvě nádoby na termobox s víky lze také sterilizovat v mikrovlnné troubě. Hrneček s brčkem, krmicí lžičky a krmicí vidličku v mikrovlnné troubě nesterilizujte.

Poznámka: Než začnete pracovat se sterilizovanými předměty, důkladně si umyjte ruce a zajistěte, aby byl povrch, na němž je pokládáte, čistý.

Bryndáček

- 1 Před každým použitím a po něm vyčistěte bryndáček vodou s přidávkem mycího prostředku nebo jej otřete vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte abrazivní nebo antibakteriální čisticí prostředky. Nadměrné koncentrace čisticích prostředků by mohly způsobit popraskání plastů.

Skladování

- Skladujte výrobky na bezpečném a suchém místě.
- Z hygienických důvodů doporučujeme skladovat hrneček s brčkem v suché a uzavřené nádobě.
- Výrobky nevystavujte zdrojům tepla ani přímému slunečnímu světlu.
- Výrobky uchovávejte mimo dosah dítěte.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu www.shop.philips.com/service nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips AVENT ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips AVENT, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Tasse avec paille
- A Ouverture pour paille
- B Couvercle vissable
- C Tasse
- D Partie supérieure de la paille
- E Partie inférieure de la paille

- 2 Set de couverts de voyage
- F Boîte de rangement de voyage
- G Cuillère pour enfant
- H Fourchette pour enfant
- 3 Bavoir
- 4 Set de repas de voyage
- I Cuillère pour enfant
- J Couvercle avec attaches de fixation
- K Petites boîtes repas avec couvercle
- L Tapis antidérapant
- M Boîte repas de voyage

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

Avertissement

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ces produits sans surveillance.
- Avant la première utilisation, démontez toutes les pièces et nettoyez-les soigneusement.
- Ne mettez jamais la tasse avec paille, les cuillères pour enfant, la fourchette pour enfant, le tapis antidérapant et le bavoir au micro-ondes. Seuls la boîte repas de voyage, son couvercle et les deux petites boîtes repas avec couvercle peuvent être utilisés au micro-ondes.
- Soyez prudent(e) lorsque vous chauffez de la nourriture au micro-ondes. Mélangez toujours les aliments chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de servir.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de commencer à nourrir votre bébé.
- La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries.
- Empêchez votre enfant de courir ou de marcher lorsqu'il boit ou mange.
- Vérifiez les produits avant chaque utilisation. Jetez-les au moindre signe d'usure ou d'endommagement.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Attention

Tasse avec paille

- Nettoyez toujours la tasse avec paille avant de l'utiliser.
- La tasse avec paille peut être utilisée par des enfants de tout âge.
- La tasse avec paille est conçue pour contenir de l'eau et du lait. Ne l'utilisez pas pour d'autres liquides comme des jus de fruit, des boissons sucrées aromatisées, des boissons gazeuses, de la soupe ou du bouillon.
- Ne serrez pas exagérément le couvercle sur la tasse avec paille.
- N'utilisez pas la tasse avec paille pour préparer et mélanger du lait infantile car cela pourrait obstruer la valve et causer des fuites.
- Assurez-vous que la paille de la tasse avec paille est correctement assemblée.
- Pour éviter toute brûlure, laissez les liquides chauds refroidir avant de remplir la tasse.
- Pour des raisons d'hygiène, remplacez les pailles après 3 mois d'utilisation. Utilisez exclusivement les pailles Philips AVENT.

Cuillères et fourchette pour enfant

- Nettoyez et stérilisez toujours les cuillères et la fourchette pour enfant avant de les utiliser.
- Ne stérilisez pas les cuillères et la fourchette pour enfant au micro-ondes.
- Les colorants alimentaires peuvent décolorer les cuillères et la fourchette pour enfant. La décoloration n'affecte pas les performances des produits.

- Vérifiez les cuillères et la fourchette pour enfant avant chaque utilisation.
- Au premier signe d'usure, jetez les cuillères et la fourchette pour enfant.
- Ne laissez pas les cuillères et la fourchette pour enfant au soleil lorsque vous ne les utilisez pas, et ne les faites pas bouillir ou stériliser pendant plus de 5 minutes ; cela pourrait les abîmer.

Boîte repas de voyage

- La boîte repas de voyage est conçue pour chauffer ou conserver les aliments. Ne l'utilisez pas pour cuire des aliments.
- Ne faites jamais chauffer une boîte repas vide au micro-ondes.
- Les colorants alimentaires peuvent décolorer la boîte repas. La décoloration n'affecte pas les performances de la boîte repas de voyage.
- Vérifiez la boîte repas avant chaque utilisation.

Bavoir

- Les colorants alimentaires peuvent décolorer le bavoir: La décoloration n'affecte pas les performances du bavoir.
- Vérifiez le bavoir avant chaque utilisation.
- Au premier signe d'usure, jetez le bavoir.
- Ne laissez pas le bavoir au soleil lorsque vous ne l'utilisez pas ; cela pourrait l'abîmer.

Utilisation de la tasse avec paille

Assemblage de tasse avec paille

- 1 Poussez la partie intérieure du couvercle vissable dans la partie extérieure par le bas (fig. 2).
- 2 Insérez la paille dans l'ouverture prévue à cet effet sur le couvercle vissable par le bas. Tirez sur la partie supérieure de la paille jusqu'à ce qu'elle soit en place (fig. 3).
- 3 Remplissez la tasse avec paille de lait ou d'eau.
- 4 Vissez le couvercle vissable sur la tasse dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 4).
- 5 La tasse avec paille est maintenant prête à être utilisée.

Désassemblage de la tasse avec paille

- 1 Appuyez sur les points indiqués (1) et dévissez le couvercle vissable (2) (fig. 5).
- 2 Retirez la paille du couvercle vissable en la tirant par le bas. Séparez la partie supérieure de la paille de sa partie inférieure (fig. 6).
- 3 Pour enlever le couvercle vissable, poussez la partie intérieure hors de la partie extérieure par le haut et tirez sur la languette de la partie intérieure (fig. 7).
- 4 Les pièces sont maintenant prêtes être nettoyées.

Utilisation du set de repas de voyage

- 1 Ouvrez le couvercle à cuillère de la boîte repas de voyage afin d'enlever la cuillère pour enfant.
- 2 Poussez les attaches vers le haut pour déverrouiller le couvercle et le retirer de la boîte repas de voyage.
 - La boîte repas de voyage comprend deux petites boîtes repas et un tapis antidérapant.
- 3 Appuyez le tapis antidérapant sur une table, puis appuyez la boîte repas sur le tapis.
- 4 La boîte repas est désormais prête à être utilisée.

Préparation d'aliments au micro-ondes dans la boîte repas de voyage

Vous pouvez utiliser la boîte repas de voyage pour préparer des aliments au micro-ondes. La tasse avec paille, les cuillères pour enfant et la fourchette pour enfant ne peuvent pas être utilisées au micro-ondes.

- Assurez-vous que la boîte repas contient des aliments lorsque vous la placez dans le micro-ondes.
- N'utilisez jamais la boîte repas pour réchauffer du ketchup, des zestes de citron/orange, du vinaigre, de la sauce soja ou des aliments aromatisés avec beaucoup d'huile ou de sucre.
- Pour éviter toute brûlure, ouvrez les quatre attaches de fixation du couvercle de la boîte repas et poussez légèrement le couvercle sur le côté avant de chauffer les aliments au micro-ondes.
- Suivez toujours les instructions de votre micro-ondes et ne réchauffez pas de la nourriture plus longtemps que la durée recommandée.
- Le temps de chauffe ne doit pas dépasser deux minutes. Si les aliments ne sont pas assez chauds, répétez la procédure de réchauffage ou consultez le mode d'emploi du micro-ondes.
- Il se peut que le micro-ondes ne chauffe pas les aliments de manière homogène.
- Mélangez toujours les aliments chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de nourrir votre enfant.

Les repas de votre enfant

- Lorsque vous chauffez des aliments au micro-ondes, mélangez toujours avant de nourrir votre enfant.
- Empêchez votre enfant de courir ou de marcher lorsqu'il mange ou boit.
- Restez toujours avec votre enfant lorsqu'il mange ou boit.

Nettoyage et stérilisation (fig. 8)

Consultez le tableau de nettoyage et stérilisation (fig. 8) pour avoir un aperçu des options de nettoyage et de stérilisation disponibles (A,B,C).

- A Nettoyage au lave-vaisselle
- B Stérilisation dans un stérilisateur électrique
- C Stérilisation au micro-ondes

Tasse avec paille, set de couverts de voyage et set de repas de voyage

- 1 Avant et après chaque utilisation, désassemblez toutes les pièces et nettoyez-les soigneusement à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle (dans le compartiment du haut).

Si nécessaire, utilisez la brosse de nettoyage distincte pour nettoyer la paille. Pour acheter cette brosse, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou antibactériens ni de solvants chimiques. La concentration excessive d'agents nettoyeurs peut finir par fissurer le plastique.

- 2 Stérilisez la tasse avec paille, le set de couverts de voyage et le set de repas de voyage juste avant de les utiliser.

Remarque : Vous pouvez utiliser un stérilisateur électrique Philips AVENT pour stériliser la tasse avec paille, le set de couverts de voyage et le set de repas de voyage. La boîte repas de voyage, son couvercle et les deux boîtes repas avec couvercle peuvent également être stérilisés au micro-ondes. Ne stérilisez pas la tasse avec paille, les cuillères pour enfant et la fourchette pour enfant au micro-ondes.

Remarque : Lavez soigneusement vos mains avant de toucher les objets stérilisés et assurez-vous que les surfaces sur lesquelles vous les posez sont propres.

Bavoir

- 1 Avant et après chaque utilisation, nettoyez le bavoir à l'eau savonneuse ou essayez-le à l'aide d'un chiffon humide.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou antibactériens. La concentration excessive d'agents nettoyants peut finir par fissurer le plastique.

Rangement

- Placez les produits dans un endroit sûr et sec.
- Pour des raisons d'hygiène, nous vous conseillons de ranger la tasse avec paille dans un récipient sec et fermé.
- Tenez les produits à l'écart de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Tenez ces produits hors de portée de votre enfant.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

MAGYAR

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips AVENT terméket vásárolt! A Philips AVENT által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

- 1 Szívókás itató
- A Nyílás a szívókának
- B Csavarmenetes fedél
- C Itatópohár
- D A szívóka felső része
- E A szívóka alsó része
- 2 Utazó evőeszközkészlet
- F Tárolódoboz utazáshoz
- G Kanál kisgyerekeknek
- H Villa kisgyerekeknek
- 3 Etető előke
- 4 Utazó etetőkészlet
- I Kanál kisgyerekeknek
- J Fedél rögzítő csatokkal
- K Uzsonnásdoboz belső rekeszei fedéllel
- L Tapadós alátét
- M Uzsonnásdoboz utazáshoz

Gyermek egészségéért és biztonságáért

Figyelmeztetés

- A termékek használatá kizárólag felnőtt felügyeletében engedélyezett.
- Az első használat előtt szedje szét az alkatrészeket és tisztítsa meg őket alaposan.
- Soha ne tegye a szívókás itatót, a kisgyerekeknek szánt kanalakat, villát, a tapadós alátétét és az etető előkét mikrohullámú sütőbe, mivel azok mikrohullámú sütőben nem használhatók. Csak az utazáshoz kialakított uzsonnásdoboz,

annak fedele és a két kisebb uzsonnatartó rekesz és azok fedelei használhatók mikrohullámú sütőben.

- Legyen óvatos, ha az ételt mikrohullámú sütőben melegíti fel. Az egyenletes hőeloszlás érdekében mindig keverje meg a megmelegített ételt, és ellenőrizze a hőmérsékletét tálalás előtt.
- A baba etetésének megkezdése előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Folyadékok hosszan tartó és folyamatos szívása tönkretelheti a fogakat.
- Ne hagyja, hogy gyermeke ivás vagy evés közben fusson vagy sétálgon.
- Minden használat előtt vegye szemügyre a termékeket. Ha az anyag gyengülését vagy bármilyen sérülést észlel a termékeken, dobja ki azokat.

Fontos!

A termékek első használatá előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Figyelmeztetés!

Szívókás itató

- Használat előtt mindig tisztítsa meg a szívókás itatót.
- A szívókás itatót bármilyen korú gyermek használhatja.
- A szívókás itató tej és víz fogyasztására szolgál. Ne használja azt semmilyen más folyadékhoz, például gyümölcsléhez, ízesített cukros italokhoz, szénsavas italokhoz vagy levesekhez.
- Ne szorítsa rá túlságosan a szívókás itatóra a fedelét.
- Ne használja a szívókás itatót tásper keverésére és összerázására, mivel eltömítheti a szellőzőnyílást, és az az itató szívágását okozhatja.
- Győződjön meg róla, hogy a szívókás itató szívókája megfelelően a helyén van-e.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében a forró italokat hagyja lehűlni, mielőtt a szívókás itatóba töltené őket.
- Higiéniai okokból 3 havi használat után cserélje ki a szívókát. Kizárólag Philips AVENT szívókákat használjon.

Kanalak és villa kisgyerekeknek

- Használat előtt mindig tisztítsa meg és sterilizálja a kisgyerekeknek szánt kanalakat és villát.
- A kisgyerekeknek szánt kanalakat és villát ne sterilizálja mikrohullámú sütőben.
- Az ételszínezékek hatására a kisgyerekeknek szánt kanalak és villa elszíneződhetnek. Az elszíneződés nincs hatással a termékek használatára.
- Minden egyes használat előtt vizsgálja meg a kisgyerekeknek szánt kanalakat és villát.
- Ha a kisgyerekeknek szánt kanalakon vagy villán sérülést vagy anyaggyengülést észlel, azonnal dobja ki azokat.
- A kisgyerekeknek szánt kanalakat és villát napfénytől elzárva tárolja. Ne főzze ki, illetve ne fertőtlenítsen őket 5 percnél hosszabb ideig, mert ez gyengíti az anyagukat.

Uzsonnásdoboz utazáshoz

- Az utazáshoz szánt uzsonnásdoboz étel melegítésére és tárolására szolgál. Ne használja azt ételfőzésre.
- Üres uzsonnásdobozt ne melegítsen mikrohullámú sütőben.
- Az ételszínezékek hatására az uzsonnásdoboz elszíneződhet. Az elszíneződés nincs hatással az utazásra szánt uzsonnásdoboz használatára.
- Minden használat előtt vizsgálja meg az uzsonnásdobozt.

Etető előke

- Az ételszínezékek hatására az etető előke elszíneződhet. Az elszíneződés nincs hatással az etető előke használatára.
- Minden használat előtt vizsgálja meg az etető előkét.
- Ha az etető előkén sérülést vagy anyaggyengülést észlel, azonnal dobja ki.
- Ne tárolja napfénynek kitéve az etető előkét, ha nem használja, mert ez gyengíti az anyagát.

A szívókás itató használata

A szívókás itató összerelése

- 1 Nyomja be a csavarmenetes fedél belső részét a külső részbe alulról (ábra 2).
- 2 Alulról nyomja keresztül a szívókát a csavarmenetes fedélen lévő nyíláson. Húzza a szívóka felső részét, amíg az a helyére nem kerül (ábra 3).
- 3 Töltse fel a szívókás itatót tejjel vagy vízzel.
- 4 Csarvarj rá a csavarmenetes fedelet az itatóra az óramutató járásával megegyező irányban (ábra 4).
- 5 A szívókás itató most használatra kész.

A szívókás itató szétszerelése

- 1 Nyomja meg a jelzett pontokat (1) és csavarja le a csavarmenetes fedelet (2) (ábra 5).
- 2 Alulról húzza ki a szívókát a csavarmenetes fedélből. Válassza el egymástól a szívóka alsó és felső részét (ábra 6).
- 3 A csavarmenetes fedél szétszedéséhez felülről nyomja ki a belső részt a külső részből, majd húzza meg a belső részen található fület (ábra 7).
- 4 Az alkatrészek most készen állnak a tisztításra.

Az utazó etetőkészlet használata

- 1 Nyissa fel az utazáshoz szánt uzsonnásdoboz kanáltartó részének fedelét és vegye ki a kisgyerekeknek szánt kanalak.
- 2 Nyomja a kapcsokat felfelé a fedél kioldásához, majd vegye azt le az utazáshoz szánt uzsonnásdobozról.
 - ▶ Az utazáshoz szánt uzsonnásdobozon belül két rekesz és egy tapadós alátét található.
- 3 Nyomja az alátétet az asztra, majd nyomja az uzsonnásdobozt az alátétre.
- 4 Az uzsonnásdoboz most használatra kész.

Étel elkészítése mikrohullámú sütőben az utazáshoz szánt uzsonnásdobozban

Az utazáshoz szánt uzsonnásdobozt arra is használhatja, hogy mikrohullámú sütőben ételt készítsen el benne. A szívókás itató, a kisgyermeknek szánt kanalak és a kisgyerekeknek szánt villa nem használható mikrohullámú sütőben.

- Ügyeljen, hogy az uzsonnásdobozban legyen étel, amikor a mikrohullámú sütőbe helyezi azt.
- Az uzsonnásdobozban ne melegítsen ketchupot, citrom- vagy narancshéjat, ecetet, szójaszószt, illetve egyéb, sok olajat vagy cukrot tartalmazó ételt.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében nyissa ki az uzsonnásdoboz fedelének négy rögzítő kapcsát és tolja félre kissé a fedelet, mielőtt ételt melegítene a mikrohullámú sütőben.
- Mindig kövesse a mikrohullámú sütőhöz kapott utasításokat, és ne melegítse az ételeket az ajánlott időnél tovább.
- A melegítési idő nem haladhatja meg a két percet. Ha az étel nem elég meleg, melegítse újra, vagy olvassa el a mikrohullámú sütő felhasználói kézikönyvében leírtakat.
- Az ételek mikrohullámú sütőben való melegítése egyetlen felmelegedést okozhat.
- Az egyenletes hőeloszlás érdekében mindig keverje meg a megmelegített ételt, és ellenőrizze a hőmérsékletét, mielőtt azt a gyermekének adná.

A gyermek etetése

- Ha mikrohullámú sütőben melegíti fel az ételt, mindig keverje meg azt, mielőtt elkezdené etetni gyermekét.
- Ne hagyja, hogy gyermeke evés vagy ivás közben fusson vagy sétálgon.
- Mindig maradjon gyermeke közelében, ha eszik vagy iszik.

Tisztítás és sterilizálás (ábra 8)

A rendelkezésre álló tisztítási és sterilizálási lehetőségekhez (A, B, C) tekintse meg a tisztítási és sterilizálási táblázatot (8. ábra).

- A Tisztítás a mosogatógépben
- B Sterilizálás elektromos sterilizálóban
- C Sterilizálás a mikrohullámú sütőben

Szívókás itató, utazó evőeszközkészlet és utazó etetőkészlet

- 1 Minden használat előtt és után szerelje szét az összes alkatrészt és alaposan tisztítsa meg azokat vízzel és egy kevés mosogatószerrel, vagy a mosogatógépben (a felső polcon). Szükség esetén használja a külön tisztítókefét a szívóka tisztításához. A kefe megvásárlásához látogasson el a www.shop.philips.com/service oldalra vagy keresse fel Philips márkakereskedőjét.

Ne használjon dörzshatású vagy antibakteriális tisztítószert vagy kémia oldószereket. A tisztítószerek túlzott koncentrációja a műanyag esetleges megrepedéséhez vezethet.

- 2 A szívókás itatót, az utazó evőeszközkészletet és az utazó etetőkészletet közvetlenül a használat előtt sterilizálja.

Megjegyzés: A szívókás itató, az utazó evőeszközkészlet és az utazó etetőkészlet sterilizálásához használhat Philips AVENT elektromos sterilizálót .Az utazáshoz kialakított uzsonnásdoboz, annak fedele és a két kisebb uzsonnatartó rekesz és azok fedelei sterilizálhatók mikrohullámú sütőben is. A szívókás itatót, a kisgyerekeknek szánt kanalakat és villát ne sterilizálja mikrohullámú sütőben.

Megjegyzés: Alaposan mosson kezet, mielőtt a fertőtlenített tárgyakat a kezébe veszi, és ügyeljen rá, hogy tiszta legyen az a felület, ahova a fertőtlenített tárgyakat helyezi.

Etető előke

- 1 Minden használat előtt és után tisztítsa meg az etető előkét vízzel és némi mosogatószerrel, vagy törölgesse meg nedves ruhával.

Ne használjon dörzshatású vagy antibakteriális tisztítószert. A tisztítószerek túlzott koncentrációja a műanyag esetleges megrepedéséhez vezethet.

Tárolás

- Tárolja a termékeket száraz, biztonságos helyen.
- Higiéniai okokból javasoljuk, hogy a szívókás itatót száraz és zárt tárolóedényben tárolja.
- Ne tegye ki a termékeket hő és közvetlen napfény hatásának.
- Ne hagyja a termékeket gyermeke közelében.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és cserealkatrészek vásárlásához látogasson el a www.shop.philips.com/service weboldalra, vagy Philips márkakereskedőjéhez. Az adott ország Philips vevőszolgálatával is felveheti a kapcsolatot (az elérhetőségeket a világszerte érvényes garancialevélben találja).

Garancia és termékátogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a különálló világszerte érvényes garancialevelet.

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips AVENT! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips AVENT, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Tazza
- A Apertura per la cannuccia
- B Parte superiore avvitabile
- C Tazza
- D Parte superiore della cannuccia
- E Parte inferiore della cannuccia
- 2 Set di posate da viaggio
- F Custodia da viaggio
- G Cucchiaino per bambini
- H Forchettina per bambini
- 3 Bavaglino per la pappa
- 4 Set per pappe da viaggio
- I Cucchiaino per bambini
- J Coperchio con clip di fissaggio
- K Contenitori per cestino per il pranzo con coperchi
- L Tappetino antiscivolo
- M Cestino per il pranzo da viaggio

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

Avviso

- Questi prodotti devono essere sempre utilizzati sotto la supervisione di un adulto.
- Al primo utilizzo, smontare tutte le parti e pulirle accuratamente.
- Non posizionate mai la tazza con cannuccia, i cucchiaini per bambini, la forchettina per bambini, il tappetino antiscivolo ed il bavaglino per la pappa nel microonde poiché non sono utilizzabili nel microonde. Solo il cestino per il pranzo da viaggio, il suo coperchio e i due piccoli contenitori con coperchio sono utilizzabili nel microonde.
- Fate attenzione quando riscaldate il cibo nel microonde. Mescolate sempre gli alimenti riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo uniforme e controllate la temperatura prima di servirli.
- Controllate sempre la temperatura della pappa prima di darla al bambino.
- La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
- Evitate che il bambino corra o cammini mentre beve o mangia.
- Controllate sempre i prodotti prima dell'utilizzo. Gettateli ai primi segni di danno o alterazione.

Importante

Prima di utilizzare questi prodotti, leggete attentamente il presente manuale di istruzioni e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Attenzione

Tazza

- Pulite sempre la tazza con cannuccia prima di utilizzarla.
- La tazza con cannuccia può essere usata da bambini di qualunque età.
- La tazza con cannuccia è indicata per l'uso con latte e acqua. Non usatela per altri liquidi come succhi di frutta, bibite zuccherate o gassate, minestra o brodo.
- Non serrate troppo il coperchio sulla tazza.
- Non utilizzate la tazza con cannuccia per mescolare il latte in polvere al fine di evitare il blocco del foro di aerazione e conseguenti perdite.
- Assicuratevi che la cannuccia della tazza sia assemblata correttamente.

- Per evitare scottature, lasciate che i liquidi caldi si raffreddino prima di versarli nella tazza.
- Per motivi igienici, sostituite la cannuccia dopo 3 mesi d'uso. Usate solo cannucce Philips AVENT.

Cucchiaini e forchettina per bambini

- Pulite e sterilizzate sempre i cucchiaini e la forchettina per bambini prima di utilizzarli.
 - Non sterilizzate i cucchiaini e la forchettina per bambini nel microonde.
 - La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori dei cucchiaini e della forchettina per bambini. Lo scolorimento non ha impatto sulla prestazione dei prodotti.
 - Ispezionate i cucchiaini e la forchettina per bambini prima di ogni uso.
 - Gettate il cucchiaino e la forchettina per bambini ai primi segni di danneggiamento o deterioramento.
 - Non lasciate i cucchiaini e la forchettina per bambini alla luce del sole quando non li usate e non fateli bollire o sterilizzare per più di 5 minuti, poiché questo potrebbe renderli meno resistenti.
- #### Cestino per il pranzo da viaggio
- Il cestino per il pranzo da viaggio è indicato per riscaldare o trasportare gli alimenti. Non usatelo per cucinare.
 - Non riscaldate mai il cestino per il pranzo vuoto all'interno di un microonde.
 - La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del cestino per il pranzo. L'alterazione non influisce sulle prestazioni del prodotto.
 - Ispezionate il cestino per il pranzo prima di ogni uso.

Bavaglino per la pappa

- La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del bavaglino per la pappa. L'alterazione non influisce sulle prestazioni del prodotto.
- Ispezionate il bavaglino per la pappa prima di ogni uso.
- Gettate il bavaglino per la pappa ai primi segni di danneggiamento o deterioramento.
- Non lasciate il bavaglino alla luce del sole quando non è in uso, poiché potrebbe deteriorarsi.

Uso della tazza con cannuccia

Assemblaggio della tazza con cannuccia

- 1 Spingete l'interno della parte superiore avvitabile dentro la parte esterna dal basso (fig. 2).
- 2 Spingete la cannuccia nell'apertura della parte superiore avvitabile dal basso. Tirate dalla parte superiore della cannuccia finché non si blocca in posizione (fig. 3).
- 3 Riempite la tazza con cannuccia con latte o acqua.
- 4 Avvitare la parte superiore in senso orario sulla tazza (fig. 4).
- 5 La tazza con cannuccia è ora pronta per l'uso.

Smontaggio della tazza con cannuccia

- 1 Premete sui punti indicati (1) e svitate la parte superiore avvitabile (2) (fig. 5).
- 2 Estraiete la cannuccia dalla parte superiore avvitabile dal basso. Separate la parte superiore della cannuccia da quella inferiore (fig. 6).
- 3 Per smontare la parte superiore avvitabile, spingete l'interno fuori della parte esterna dall'alto e tirate la linguetta della parte interna (fig. 7).
- 4 Le parti sono ora pronte per essere pulite.

Uso del set per pappe da viaggio

- 1 Aprite il coperchio del cucchiaino del cestino per il pranzo da viaggio per rimuovere il cucchiaino.

- 2 Spingete le clip verso l'alto per sbloccare il coperchio e rimuoverlo dal cestino per il pranzo da viaggio.
- 3 All'interno del cestino per il pranzo da viaggio ci sono due contenitori e un tappetino antiscivolo.
- 3 Premete il tappetino antiscivolo sopra un tavolo e premete quindi il cestino per il pranzo sopra il tappetino.
- 4 Il cestino per il pranzo è pronto per l'uso.

Uso del cestino per il pranzo da viaggio per preparare gli alimenti con il microonde

- Potete usare il cestino per il pranzo da viaggio per preparare il cibo nel forno a microonde. La tazza con cannuccia, la forchettina e i cucchiaini per bambini non sono utilizzabili nel microonde.
- Assicuratevi che il cestino per il pranzo contenga cibo quando lo posizionate nel microonde.
 - Non usate mai il cestino per il pranzo per riscaldare ketchup, bucce di limone/arancia, aceto, salsa di soia o cibi conditi con molto olio o zucchero.
 - Per evitare scottature, aprite le quattro clip di fissaggio del coperchio del cestino per il pranzo e spingete un po' da una parte il coperchio prima di riscaldare il cibo nel microonde.
 - Seguite sempre le istruzioni del vostro microonde e non riscaldate gli alimenti più a lungo di quanto consigliato.
 - Il tempo di riscaldamento non dovrebbe eccedere i due minuti. Se il cibo non è abbastanza caldo, ripetete la procedura di riscaldamento o consultate il manuale dell'utente del microonde.
 - Gli alimenti nel microonde potrebbero scaldarsi in modo non uniforme.
 - Mescolate sempre gli alimenti riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo omogeneo e controllate la temperatura prima di darli al vostro bambino.

Come fare mangiare il bambino

- Quando riscaldate gli alimenti nel microonde, mescolateli sempre prima di darli al vostro bambino.
- Evitate che il bambino corra o cammini mentre beve o mangia.
- Rimanete sempre accanto al vostro bambino quando mangia o beve.

Pulizia e sterilizzazione (fig. 8)

Consultate la tabella relativa alla pulizia e sterilizzazione (Fig. 8) per una panoramica sulle opzioni di pulizia e sterilizzazione disponibili (A, B, C).

- A Pulizia in lavastoviglie
- B Sterilizzazione in uno sterilizzatore elettrico
- C Sterilizzazione nel microonde

Tazza con cannuccia, set di posate di viaggio e set per pappe da viaggio

- 1 Prima e dopo ogni uso, smontate tutte le parti e pulitele a fondo con acqua e un detergente per piatti o in lavastoviglie (sul cestello superiore).

Se necessario, usate la spazzolina per la pulizia, venduta a parte, per pulire la cannuccia. Per comprare la spazzolina, visitate il sito Web www.shop.philips.com/service o rivolgetevi al vostro distributore Philips.

Non usate sostanze abrasive, detersivi antibatterici o solventi chimici. Concentrazioni eccessive di detersivi potrebbero causare la rottura degli accessori in plastica.

- 2 Sterilizzate la tazza con cannuccia, il set di posate di viaggio e il set per pappe da viaggio prima di usarli.

Nota: Potete usare uno sterilizzatore elettrico Philips AVENT per sterilizzare la tazza con cannuccia, le posate da viaggio e il set per pappe da viaggio. Il cestino per il pranzo da viaggio, il suo coperchio e i due contenitori interni con coperchio sono adatti anche per

la sterilizzazione nel microonde. Non sterilizzate la tazza con cannuccia, i cucchiaini e la forchettina per bambini nel microonde.

Nota: lavatevi le mani con cura e assicuratevi che tutte le superfici siano pulite prima di appoggiarvi gli accessori sterilizzati.

Bavaglino per la pappa

- 1 Prima e dopo ogni uso, pulite il bavaglino per la pappa con acqua e detergente per piatti o con un panno umido.

non usate sostanze abrasive o detersivi antibatterici. Concentrazioni eccessive di detersivi potrebbero causare la rottura degli accessori in plastica.

Conservazione

- Riponete i prodotti in un posto sicuro e asciutto.
- Per motivi di igiene, vi consigliamo di riporre la tazza con cannuccia in un recipiente asciutto e chiuso.
- Tenete i prodotti lontano da fonti di calore o dalla luce diretta del sole.
- Tenete i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito www.shop.philips.com/service oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

POLSKI

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips AVENT! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Kubek ze słomką
- A. Otwór na słomkę
- B. Nakrętka
- C. Kubek
- D. Górna część słomki
- E. Dolna część słomki
- 2 Podróżny zestaw sztućców
- F. Podróżny pojemnik
- G. Łyżeczka dla dziecka
- H. Widelec dla dziecka
- 3 Śliniaczek
- 4 Podróżny zestaw do karmienia
- I. Łyżeczka dla dziecka
- J. Pokrywka z zaciskami pokrywającymi
- K. Pojemniki na lunch z pokrywkami
- L. Mata z przysawkami
- M. Podróżny pojemnik na lunch

Zdrowie i bezpieczeństwo Twojego dziecka

Ostrzeżenie

- Dziecko powinno używać tych produktów pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed pierwszym użyciem rozmontuj wszystkie części i dokładnie je wyczyść.
- Nigdy nie wkładaj kubka ze słomką, łyżeczek dla dziecka, widelca dla dziecka, maty z przysawkami ani śliniaczka

- do kuchenki mikrofalowej, ponieważ nie są to produkty odporne na podgrzewanie. Tylko podróży pojemnik na lunch, jego pokrywkę i dwa małe pojemniki na lunch z pokrywkami można podgrzewać w mikrofalówce.
- Zachowaj ostrożność podczas podgrzewania jedzenia w kuchence mikrofalowej. Zawsze wymieszaj podgrzane jedzenie, aby równomiernie rozprowadzić ciepło, i sprawdź temperaturę jedzenia przed podaniem.
- Przed rozpoczęciem karmienia zawsze sprawdź temperaturę jedzenia.
- Długie i nieprzerwane ssanie napojów powoduje próchnicę.
- Nie pozwalaj dziecku biegać ani chodzić podczas picia lub jedzenia.
- Przed każdym użyciem dokładnie obejrzyj produkty. Wyrzuć je, jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub zużycia.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z tych produktów zapoznaj się dokładnie z ich instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

Uwaga

Kubek ze słomką

- Zawsze czyść kubek ze słomką przed użyciem.
- Kubek ze słomką może być używany przez dzieci w każdym wieku.
- Kubek ze słomką jest przeznaczony do picia mleka lub wody. Nie należy go używać do innych płynów, takich jak soki owocowe, słodkie napoje aromatyzowane, napoje gazowane, zupy czy bulion.
- Nie dokręcaj zbyt mocno nakrętki kubka ze słomką.
- Nie używaj kubka ze słomką do przygotowywania mieszanek dla niemowląt, gdyż może to zablokować otwór odpowietrzający i spowodować przeciekanie.
- Upewnij się, że słomka w kubku jest prawidłowo zamocowana.
- Zanim przelejesz gorący napój do kubka ze słomką, poczekaj, aż wystygnie. Pozwoli to uniknąć oparzeń.
- Ze względów higienicznych słomki należy wymieniać co 3 miesiące. Używaj wyłącznie słomek Philips AVENT.

Łyzeczki i widelec dla dziecka

- Zawsze czyść i sterylizuj łyżeczki i widelec dla dziecka przed użyciem.
- Nie sterylizuj łyżeczek ani widelca dla dziecka w kuchence mikrofalowej.
- Barwniki spożywcze mogą spowodować przebarwienia łyżeczek i widelca dla dziecka. Przebarwienia nie mają wpływu na jakość produktu.
- Przed każdym użyciem dokładnie obejrzyj łyżeczki i widelec dla dziecka.
- Po zauważeniu pierwszych oznak uszkodzenia lub zużycia łyżeczki bądź widelec dla dzieci należy wyrzucić.
- Nie zostawiaj łyżeczek i widelca dla dziecka na słońcu. Nie gotuj ani nie sterylizuj ich dłużej niż przez 5 minut, ponieważ może to zmniejszyć ich trwałość.

Podróżny pojemnik na lunch

- Podróżny pojemnik na lunch jest przeznaczony do podgrzewania i przechowywania jedzenia. Nie należy używać go do gotowania jedzenia.
- Nigdy nie podgrzewaj pustego pojemnika na lunch w kuchence mikrofalowej.
- Barwniki spożywcze mogą spowodować przebarwienia pojemnika na lunch. Przebarwienia nie mają wpływu na jakość pojemnika.
- Przed każdym użyciem dokładnie obejrzyj pojemnik na lunch.

Śliniaczek

- Barwniki spożywcze mogą spowodować przebarwienia śliniaczka. Przebarwienia nie mają wpływu na jakość produktu.
- Przed każdym użyciem dokładnie obejrzyj śliniaczek.
- Po zauważeniu pierwszych oznak uszkodzenia lub zużycia śliniaczek należy wyrzucić.
- Nie zostawiaj śliniaczka na słońcu, ponieważ może to zmniejszyć jego trwałość.

Korzystanie z kubka ze słomką

Składanie kubka ze słomką

- 1 Wsuń od dołu wewnętrzną część nakrętki do zewnętrznej części (rys. 2).
- 2 Wsuń słomkę od dołu przez otwór w nakrętkę. Pociągnij za górną część słomki, aż słomka znajdzie się w odpowiednim położeniu (rys. 3).
- 3 Nalej mleka lub wody do kubka ze słomką.
- 4 Załóż nakrętkę na kubek i obróć ją w prawo (rys. 4).
- 5 Kubek ze słomką jest gotowy do użycia.

Rozkładanie kubka ze słomką

- 1 Naciśnij oznaczone miejsca (1) i odkręć nakrętkę (2) (rys. 5).
- 2 Wyciągnij słomkę od dołu z nakrętki. Odcłóż górną część słomki od dolnej części (rys. 6).
- 3 Aby rozłożyć nakrętkę, wypchnij wewnętrzną część z zewnętrznej części od góry i pociągnij za wypustkę wewnętrznej części (rys. 7).
- 4 Części są gotowe do czyszczenia.

Korzystanie z podróznego zestawu do karmienia

- 1 Otwórz pokrywkę komory na łyżeczkę w podróznym pojemniku na lunch, aby wyjąć łyżeczkę dla dziecka.
- 2 Pchnij zaciski w górę, aby odblokować pokrywkę. Zdejmij ją z podróznego pojemnika na lunch.
 - ▶ W podróznym pojemniku na lunch znajdują się dwa pojemniki i mata z przysawkami.
- 3 Dociśnij matę z przysawkami do powierzchni stołu, a następnie dociśnij pojemnik na lunch do maty.
- 4 Pojemnik na lunch jest gotowy do użycia.

Przygotowywanie jedzenia w kuchence mikrofalowej przy użyciu pojemnika na lunch

Pojemnika na lunch można użyć do przygotowywania jedzenia w kuchence mikrofalowej. Kubek ze słomką, łyżeczki i widelec dla dziecka nie nadają się do użycia w mikrofalówce.

- Przed umieszczeniem pojemnika na lunch w kuchence mikrofalowej upewnij się, że znajduje się w nim jedzenie.
- Nigdy nie używaj pojemnika na lunch do podgrzewania ketchupu, skórek z pomarańczy/cytryny, octu, sosu sojowego ani produktów zawierających dużo oleju lub cukru.
- Aby uniknąć oparzeń, otwórz cztery zaciski mocujące pokrywkę pojemnika na lunch i przesunij pokrywkę lekko w bok przed podgrzaniem jedzenia w kuchence mikrofalowej.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją obsługi danej kuchenki mikrofalowej i nie podgrzewaj jedzenia ani napojów dłużej niż jest to zalecane.
- Czas podgrzewania nie powinien przekraczać dwóch minut. Jeśli jedzenie nie jest jeszcze wystarczająco ciepłe, powtórz procedurę podgrzewania lub skorzystaj z instrukcji obsługi kuchenki mikrofalowej.
- W kuchence mikrofalowej jedzenie może zostać podgrzane nierównomiernie.

- Zawsze wymieszaj podgrzane jedzenie, aby równomiernie rozprowadzić ciepło, i sprawdź temperaturę jedzenia przed podaniem go dziecku.

Karmienie dziecka

- Jedzenie podgrzane w kuchence mikrofalowej należy zawsze wymieszać przed podaniem dziecku.
- Nie pozwalaj dziecku biegać ani chodzić podczas jedzenia lub picia.
- Nie pozostawiaj dziecka bez opieki, gdy spożywa jedzenie lub napoje.

Czyszczenie i sterylizacja (rys. 8)

Opis dostępnych możliwości czyszczenia i sterylizacji (A, B, C) znajduje się w tabeli (rys. 8).

- A Mycie w zmywarce
- B Sterylizacja w elektrycznym sterylizatorze
- C Sterylizacja w kuchence mikrofalowej

Kubek ze słomką, podróży zestaw sztucców i podróży zestaw do karmienia

- 1 Przed i po każdym użyciu rozłóż wszystkie części i dokładnie umyj je w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub w zmywarce (na górnej półce).

W razie potrzeby użyj osobnej szczoteczki do czyszczenia słomki. Aby kupić taką szczoteczkę, odwiedź stronę www.shop.philips.com/service lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips.

Nie używaj żadnych środków ściernych, antybakteryjnych ani rozpuszczalników. Zbyt duże stężenie środków do czyszczenia może po pewnym czasie spowodować pęknięcie plastiku.

- 2 Wysterylizuj kubek ze słomką, podróży zestaw sztucców i podróży zestaw do karmienia przed samym użyciem.

Uwaga: Kubek ze słomką, podróży zestaw sztucców i podróży zestaw do karmienia można sterylizować przy użyciu sterylizatora parowego Philips AVENT. Podróżny pojemnik na lunch, jego pokrywkę i dwa pojemniki z pokrywkami można też sterylizować w kuchence mikrofalowej. Nie sterylizuj kubka ze słomką, łyżeczek ani widelca dla dziecka w kuchence mikrofalowej.

Uwaga: Przed użyciem wysterylizowanych przedmiotów należy dokładnie umyć ręce. Powierzchnia na której są odkładane również powinna być czysta.

Śliniaczek

- 1 Przed i po każdym użyciu wyczyść śliniaczek w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub przetrzyj go wilgotną szmatką.

Nie używaj środków ściernych ani antybakteryjnych. Zbyt duże stężenie środków do czyszczenia może po pewnym czasie spowodować pęknięcie plastiku.

Przechowywanie

- Przechowuj produkty w bezpiecznym i suchym miejscu.
- Ze względów higienicznych zalecamy przechowywanie kubka ze słomką w suchym i zamkniętym pojemniku.
- Nie wystawiaj produktów na działanie ciepła i promieni słonecznych.
- Przechowuj produkty w miejscu niedostępnym dla dziecka.

Zamawianie akcesoriów

Aby kupić akcesoria lub części zamienne, odwiedź stronę www.shop.philips.com/service lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips. Możesz również skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta (informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в клуб Philips AVENT! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips AVENT, зарегистрируйте приобретенный продукт на веб-сайте по адресу www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Чашка с трубочкой
- А Отверстие для трубочки
- В Завинчивающаяся крышка
- С Чашка
- D Верхняя часть трубочки
- E Нижняя часть трубочки
- 2 Дорожный набор детских столовых приборов
- F Дорожный контейнер для хранения
- G Детская ложка
- H Детская вилка
- 3 Нагрудник
- 4 Дорожный набор для кормления
- I Детская ложка
- J Крышка с фиксаторами
- K Пищевые контейнеры с крышками
- L Нескользкий поднос
- M Дорожный контейнер

Безопасность и здоровье ребенка

Предупреждение

- Разрешается использовать изделия только под контролем взрослых.
- Перед первым использованием разберите изделие и тщательно промойте все его части.
- Запрещается помещать трубочку, детские ложки, детскую вилку, Нескользящий поднос и нагрудник в микроволновую печь. Эти предметы не предназначены для использования в таких печах. Для микроволновой печи подходят только дорожный контейнер, крышка дорожного контейнера и два маленьких пищевых контейнера с крышками.
- Разогревая питание в микроволновой печи, будьте особенно внимательны. Во избежание ожогов всегда размешивайте подогретую пищу и проверяйте ее температуру, прежде чем дать ребенку.
- Обязательно проверяйте температуру питания перед кормлением ребенка.
- Постоянное и продолжительное сосание жидкости приводит к кариесу.
- Не разрешайте ребенку бегать или ходить во время еды или питья.
- Проверяйте изделия перед каждым использованием. Выбрасывайте их при малейших признаках износа или повреждения.

Важная информация

Перед использованием этих изделий внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Внимание!

Чашка с трубочкой

- Всегда мойте трубочку перед использованием.
- Чашка с трубочкой подходит для детей любого возраста.
- Чашка с трубочкой предназначена для молока или воды. Не наливайте в нее другие жидкости, такие как фруктовые соки, сладкие ароматизированные напитки, газированные напитки, супы и бульоны.
- Не закручивайте крышку на чашке с трубочкой слишком сильно.
- Не используйте чашку с трубочкой для приготовления детской смеси, так как отверстие может засориться, что приведет к протеканию.
- Убедитесь, что трубочка установлена правильно.
- Во избежание ожогов не наливайте в чашку горячие жидкости.
- В гигиенических целях заменяйте трубочку каждые 3 месяца. Используйте только трубочки Philips AVENT.

Детские ложки и детская вилка

- Мойте и стерилизуйте детские ложки и детскую вилку перед каждым использованием.
- Не стерилизуйте детские ложки и детскую вилку в микроволновой печи.
- Пищевые красители могут изменить цвет детских ложек и вилок. Изменение цвета не влияет на качественные характеристики изделий.
- Осматривайте детские ложки и вилку перед каждым использованием.
- При первых признаках повреждения или износа выбрасывайте детские ложки и вилку.
- Не оставляйте детские ложки и вилку под прямыми солнечными лучами и не подвергайте их кипячению и стерилизации дольше 5 минут.

Дорожный контейнер

- Дорожный контейнер предназначен для хранения или разогрева продуктов. Не используйте его для приготовления пищи.
- Никогда не ставьте пустой контейнер в микроволновую печь.
- Пищевые красители могут изменить цвет контейнера. Это не влияет на его качественные характеристики.
- Осматривайте контейнер перед каждым использованием.

Нагрудник

- Пищевые красители могут изменить цвет нагрудника. Это не влияет на его качественные характеристики.
- Осматривайте нагрудник перед каждым использованием.
- При малейших признаках повреждения или износа нагрудник необходимо выбросить.
- Не оставляйте нагрудник на солнце. Солнечные лучи могут стать причиной его повреждения.

Использование трубочки

Сборка чашки с трубочкой

- 1 Вставьте внутреннюю часть закручивающейся крышки во внешнюю часть снизу (Рис. 2).
- 2 Вставьте трубочку через отверстие для трубочки снизу. Потяните за верхнюю часть трубочки, пока она не встанет на место (Рис. 3).
- 3 Налейте в чашку молоко или воду.
- 4 Поверните закручивающуюся крышку на чашке по часовой стрелке (Рис. 4).
- 5 Чашка готова к использованию.

Разборка чашки с трубочкой

- 1 Нажмите на указанные области (1) и открутите закручивающуюся крышку (2) (Рис. 5).
- 2 Извлеките трубочку снизу закручивающейся крышки. Разведите верхнюю и нижнюю части трубочки (Рис. 6).
- 3 Чтобы разобрать закручивающуюся крышку, снимите внутреннюю часть с внешней и потяните внутреннюю деталь за язычок (Рис. 7).
- 4 Теперь все детали можно вымыть.

Использование дорожного набора для кормления

- 1 Достаньте детскую ложку. Для этого снимите крышку отделения для ложки на контейнере.
- 2 Для разблокировки крышки отсегните фиксаторы и снимите крышку с дорожного контейнера.
 - ▶ В дорожном контейнере находятся два пищевых контейнера и нес скользкий поднос.
- 3 Прикрепите нес скользкий поднос к столу, установите контейнер на поднос и прижмите его к поверхности подноса.
- 4 Контейнер готов к использованию.

Приготовление пищи в микроволновой печи в дорожном контейнере

Дорожный контейнер можно использовать для приготовления пищи в микроволновой печи. Чашка с трубочкой, детская вилка и детская ложка не подходят для микроволновой печи.

- Перед тем как поставить контейнер в микроволновую печь, убедитесь, что он не пустой.
- Не используйте контейнер для разогрева кетчупа, лимонной/апельсиновой цедры, уксуса, соевого соуса, а также продуктов с большим содержанием масла или сахара.
- Во избежание ожогов перед разогревом продуктов в микроволновой печи отсегните фиксаторы на крышке контейнера и приоткройте крышку.
- Следуйте инструкциям по использованию микроволновой печи и не нагревайте продукты дольше рекомендуемого времени.
- Время разогрева не должно превышать двух минут. Если продукты недостаточно нагрелись, разогрейте их еще раз или обратитесь к руководству по использованию микроволновой печи.
- Разогрев продуктов в микроволновой печи может быть неравномерным.
- Во избежание ожогов всегда перемешивайте подогретую в микроволновой печи пищу и проверяйте ее температуру, прежде чем дать ребенку.

Кормление ребенка

- После разогрева в микроволновой печи хорошо перемешайте пищу.
- Не разрешайте ребенку бегать или ходить во время еды или питья.
- Когда ребенок ест или пьет, всегда находитесь рядом.

Очистка и стерилизация (Рис. 8)

Для ознакомления с допустимыми способами очистки и стерилизации (А, В, С) см. таблицу очистки и стерилизации (рис. 8).

- А Мытье в посудомоечной машине
- В Стерилизация в электрическом стерилизаторе
- С Стерилизация в микроволновой печи

Чашка с трубочкой, дорожный набор детских столовых приборов и дорожный набор для кормления

- 1 Разбирайте и очищайте все детали прибора в воде с небольшим добавлением моющего средства или посудомоечной машине (на верхней полке) каждый раз до и после использования.

При необходимости для очистки трубочки используйте отдельной чистящей щеточкой. Для приобретения щеточки посетите веб-сайт www.shop.philips.com/service или обратитесь в торговую организацию Philips.

Не используйте абразивные и антибактериальные чистящие средства или химические растворители. Избыточная концентрация чистящих средств может стать причиной растрескивания пластиковых деталей.

- 2 Стерилизуйте чашку с трубочкой, дорожный набор детских столовых приборов и дорожный набор для кормления непосредственно перед использованием.

Примечание Для стерилизации чашки с трубочкой, дорожного набора детских столовых приборов и дорожного набора для кормления можно использовать электрический стерилизатор Philips AVENT. Дорожный контейнер, крышка контейнера и два пищевых контейнера с крышками подходят для стерилизации в микроволновой печи. Чашка с трубочкой, детская вилка и детские ложки не подходят для стерилизации в микроволновой печи.

Примечание Перед тем как взять стерилизованные предметы, тщательно вымойте руки. Следите также, чтобы поверхности, на которые вы кладете стерилизованные предметы, были чистыми.

Нагрудник

- 1 Каждый раз до и после использования мойте нагрудник водой с небольшим количеством чистящего средства или протирайте влажной тканью.

Не используйте абразивные или антибактериальные чистящие средства. Избыточная концентрация чистящих средств может вызвать растрескивание пластиковых деталей.

Хранение

- Храните изделия в сухом и безопасном месте.
- В гигиенических целях рекомендуем хранить трубочку в сухом герметичном контейнере.
- Не подвергайте изделия воздействию тепла и прямых солнечных лучей.
- Храните изделия в недоступном для детей месте.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.shop.philips.com/service или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips (кратные данные указаны на гарантийном талоне).

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

UKRAЇНСЬКА

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласково просимо до клубу Philips AVENT! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує Philips AVENT, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

- 1 Горнятко із соломинкою
 - А. Отвір для соломинки
 - В. Кришка з різьбою
 - С. Горнятко
 - D. Верхня частина соломинки
 - E. Нижня частина соломинки
- 2 Дорожній столовий набір
 - F. Дорожня коробка для зберігання
 - G. Дитяча ложка
 - H. Дитяча виделка
- 3 Слизнячок для годування
- 4 Дорожній набір для годування
 - I. Дитяча ложка
 - J. Кришка із затискачами
 - K. Посудини для обіду з кришками
 - L. Килимок, який вбирає рідину
 - M. Дорожня коробка для обіду

Для безпеки та здоров'я Вашої дитини

Увага!

- Цими виробами слід завжди користуватися під наглядом дорослих.
- Перед першим використанням від'єднайте всі частини та добре їх помийте.
- У жодному разі не кладіть горнятко із соломинкою, дитячі ложки, дитячу виделку, килимок, який вбирає рідину, та слизнячок для годування у микровхвильову піч, оскільки їх не можна використовувати в микровхвильовій печі. Використовувати в микровхвильовій печі можна лише дорожню коробку для обіду, її кришку та дві невеликі посудини для обіду з кришками.
- Будьте обережні, коли підігріваете їжу в микровхвильовій печі. Перемішуйте підігріту їжу для рівномірного розподілу тепла та перевіряйте температуру перед подачею на стіл.
- Перед тим як годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі.
- Постійне та тривале смоктання рідин призводить до псування зубів.
- Під час пиття чи споживання їжі дитина не повинна бігати чи ходити.
- Перевіряйте вироби перед кожним використанням. У разі виявлення найменших ознак пошкодження виріб потрібно викинути.

Важлива інформація

Перед тим як використовувати ці вироби, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Увага

Горнятко із соломинкою

- Завжди мийте горнятко із соломинкою перед використанням.
- Горнятком із соломинкою можуть користуватися діти будь-якого віку.
- У горнятко із соломинкою можна наливати лише молоко та воду. Не наливайте в нього інших рідин,

наприклад фруктових соків, ароматизованих солодких напоїв, газованих напоїв, супу чи бульйону.

- Не закручуйте кришку на горнятку із соломинкою надто сильно.
- Не використовуйте горнятку із соломинкою для змішування і струшування сумішей для немовлят, оскільки це може забити отвір та спричинити протікання горнятка.
- Соломинку горнятка має бути зібрано належним чином. Щоб уникнути опіків, дайте гарячим рідинам охолонути, а потім наливайте їх у горнятку.
- З міркувань гігієни замініть соломинки кожні 3 місяці.
- Використовуйте лише соломинки Philips AVENT.

Дитячі ложки та дитяча виделка

- Завжди мийте та стерилізуйте дитячі ложки і дитячу виделку перед використанням.
- Не стерилізуйте дитячі ложки та дитячу виделку в мікрохвильовій печі.
- Жарчові барвники можуть спричинити втрату кольору дитячих ложок і дитячої виделки. Знебарвлення не впливає на функціонування виробів.
- Оглядайте дитячі ложки та виделку перед кожним використанням.
- У разі виявлення найменших ознак пошкодження дитячі ложки та виделку потрібно викинути.
- Не залишайте дитячі ложки та виделку під сонячними променями, якщо ними не користуєтеся. Не кип'ятять і не стерилізуйте їх довше 5 хвилин, оскільки це може їх пошкодити.

Дорожня коробка для обіду

- Дорожню коробку для обіду призначено для підігрівання чи зберігання їжі. Не використовуйте її для приготування їжі.
- У жодному разі не нагрівайте порожню коробку для обіду в мікрохвильовій печі.
- Жарчові барвники можуть спричинити втрату кольору коробки для годування. Знебарвлення не впливає на функціонування дорожньої коробки для годування.
- Оглядайте коробку для обіду перед кожним використанням.

Слинявчик для годування

- Жарчові барвники можуть спричинити втрату кольору слинявчика для годування. Знебарвлення не впливає на функціонування слинявчика для годування.
- Оглядайте слинявчик для годування перед кожним використанням.
- У разі виявлення найменших ознак пошкодження слинявчик для годування потрібно викинути.
- Не залишайте слинявчик для годування під сонячними променями, якщо ним не користуєтеся, оскільки це може його пошкодити.

Використання горнятка із соломинкою

Збирання горнятка із соломинкою

- 1** Протрийте внутрішню частину кришки з різьбою у зовнішню частину знизу (Мал. 2).
- 2** Просуньте соломинку через отвір у кришці з різьбою знизу. Потягніть за верхню частину соломинки до фіксації (Мал. 3).
- 3** Налийте в горнятку із соломинкою молоко чи воду.
- 4** Закрутіть на горнятку кришку з різьбою за годинниковою стрілкою (Мал. 4).
- 5** Тепер горнятку із соломинкою готове до використання.

Розбирання горнятка із соломинкою

- 1** Натисніть на вказані точки (1) та відкрутіть кришку з різьбою (2) (Мал. 5).
- 2** Витягніть соломинку з кришки з різьбою знизу. Від'єднайте верхню частину соломинки від нижньої (Мал. 6).
- 3** Щоб розібрати кришку з різьбою, виштовхніть внутрішню частину із зовнішньої частини зверху та потягніть за вушко внутрішньої частини (Мал. 7).
- 4** Тепер частини можна очистити.

Використання дорожнього набору для годування

- 1** Відкрийте кришку ложки дорожньої коробки для обіду, щоб вийняти дитячу ложку.
- 2** Посуньте затискачі вгору, щоб розблокувати кришку, та зніміть її з дорожньої коробки для обіду.
 - ▶ У дорожній коробці для обіду є дві посудини для обіду та килимок, який вбирає рідину.
- 3** Притисніть килимок, який вбирає рідину, до столу, а потім притисніть коробку для обіду до килимка.
- 4** Тепер коробка для обіду готова до використання.

Розігрівання їжі в мікрохвильовій печі в дорожній коробці для обіду

Дорожню коробку для обіду можна використовувати для розігрівання їжі в мікрохвильовій печі. Горнятку із соломинкою, дитячі ложки та дитячу виделку не можна використовувати в мікрохвильовій печі.

- Слідкуйте, щоб у коробці для обіду була їжа, коли ставите її у мікрохвильову піч.
- У жодному разі не підігрівайте в коробці для обіду кетчуп, цедру лимона чи апельсина, оцет, соєвий соус або страви з великою кількістю олії чи цукру.
- Щоб уникнути опіків, перед підігріванням їжі в мікрохвильовій печі відкрийте чотири затискачі кришки коробки для обіду та трохи її відсуньте.
- Дотримуйтеся інструкцій із використання мікрохвильової печі та не підігрівайте їжу довше, ніж рекомендовано.
- Час підігрівання не повинен перевищувати 2 хвилини. Якщо їжа недостатньо тепла, підігрійте її знову або скористайтесь посібником користувача мікрохвильової печі.
- У мікрохвильовій печі їжа може підігрітися нерівномірно.
- Перемішайте підігріту їжу для рівномірного розподілу тепла та перевіряйте температуру перед годуванням дитини.

Годування дитини

- У разі підігрівання їжі в мікрохвильовій печі спочатку перемішайте її, а потім годуйте дитину.
- Під час пиття чи споживання їжі дитина не повинна бігати чи ходити.
- Ніколи не залишайте дитину саму, коли вона їсть чи п'є.

Чищення та стерилізація (Мал. 8)

Переглянути доступні варіанти чищення і стерилізації (А, В, С) можна в таблиці щодо чищення і стерилізації (мал. 8).

- А Миття у посудомийній машині
- В Стерилізація в електричному стерилізаторі
- С Стерилізація у мікрохвильовій печі

Горнятку із соломинкою, дорожній столовий набір і дорожній набір для годування

- 1** До та після кожного використання розбирайте всі частини і добре мийте їх водою із додаванням

миючого засобу чи в посудомийній машині (на верхній полиці).

За необхідності почитити соломинку можна за допомогою окремої щітки для чищення. Щоб придбати її, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service чи зверніться до дилера Philips.

Не використовуйте абразивних чи антибактеріальних засобів для чищення або хімічних розчинників. Через надмірну концентрацію засобів для чищення на пластику можуть з'явитися тріщини.

- 2** Стерилізуйте горнятку із соломинкою, дорожній столовий набір і дорожній набір для годування перед використанням.

Примітка: Для стерилізації горнятка із соломинкою, дорожнього столового набору та дорожнього набору для годування можна використовувати електричний стерилізатор Philips AVENT . Дорожню коробку для обіду, її кришку та дві посудини для обіду з кришками можна також стерилізувати в мікрохвильовій печі. Не стерилізуйте горнятку із соломинкою, дитячі ложки та дитячу виделку в мікрохвильовій печі.

Примітка: Ретельно помийте руки перед тим, як торкатися до стерилізованого посуду. Кладіть стерилізовані предмети на чисту поверхню.

Слинявчик для годування

- 1** До та після кожного використання мийте слинявчик для годування водою із додаванням миючого засобу чи витирайте його вологою ганчіркою.

Не використовуйте абразивні чи антибактеріальні засоби для чищення. Через надмірну концентрацію засобів для чищення на пластику можуть з'явитися тріщини.

Зберігання

- Зберігайте вироби в безпечному та сухому місці.
- З міркувань гігієни рекомендується зберігати горнятку із соломинкою у сухому та закритому контейнері.
- Зберігайте вироби подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів.
- Зберігайте вироби подалі від дітей.

Замовлення приладь

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте www.philips.com/support чи прочитайте окремий гарантійний талон.